# PARIS

INHA
Musée de l'Histoire
de l'Immigration
Centre Pompidou

# Cinquantième Congrès AICA International

## 13 – 17 Nov. 2017

## Programme

aica
Association Internationale des Critiques d'Art
International Association of Art Critics
Asociación Internacional de Críticos de Arte

aica FRANCE

Institut national d'histoire de l'art
INHA

PALAIS DE LA PORTE DORÉE
MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

Centre Pompidou 40

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DE LA CULTURE

Avec le soutien de :
Amnesty International – Centre Allemand d'histoire de l'art – Cité Internationale des Arts – Centre Culturel Canadien, Paris – FONDATION D'ENTREPRISE RICARD – la maison rouge – fondation antoine de galbert – Galerie Les filles du calvaire – La Collection d'art contemporain de la Société Générale – Mairie de Paris – Service culturel / Ambassade d'Espagne en France – et sous le patronage de la Commission nationale française pour l'UNESCO.

Association Internationale des Critiques d'Art
International Association of Art Critics
Asociación Internacional de Críticos de Arte
www.aicainternational.org

Graphic Design: Victoire Coyon & Adrien Menard

# Jour 1 : lundi 13 novembre 2017

9h00-17h30
**Cité Internationale des arts**
> 18 rue de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris

20h00
Cérémonie d'ouverture
**Institut national d'histoire de l'art**
> INHA/ 6 rue des Petits Champs, 75002 Paris

**Remarque : Les réceptions seront confirmées et restent sujettes à modification.**

9h00 : Café

9h30-12h30 : Conseil d'administration [réservé aux membres de l'administration de l'AICA]

12h30-13h30 : Déjeuner libre

13h30-17h30 : Assemblée générale [réservé aux membres de l'AICA]

20h00 : **Institut national d'histoire de l'art** (INHA/ 6 rue des Petits Champs, 75002 Paris), **Cérémonie d'ouverture**

20h00-20h30 : Accueil et introduction
**Éric de Chassey** (Directeur de l'INHA) [A confirmer]
**Marek Bartelik** (Président de l'AICA International, Etats-Unis)
**Raphael Cuir** (Président de l'AICA France)

20h30-20h40 : Projection d'une courte vidéo de l'artiste **William Kentridge** (Afrique du Sud)

20h40-21h30 : Conférence de **Gayatri Chakravorty Spivak** (Université de Columbia, New York, Etats-Unis)

21h30 : Réception [A confirmer]

# Jour 2 : mardi 14 novembre 2017

9h30-17h45
**Institut national d'histoire de l'art**
> INHA/ 6 rue des Petits Champs, 75002 Paris

Colloque : « **Relire l'histoire de l'AICA pour l'avenir** »

18h30-20h00
**Centre allemand d'histoire de l'art**
> 45 rue des Petits Champs, 75001 Paris

9h30 : Café

10h00-10h10 : Discours d'ouverture par **Éric de Chassey** (Directeur de l'INHA) [A confirmer]

**« Les changements paradigmatiques dans l'histoire de l'AICA du local au global »**

10h15-10h45 : **Jean-Clarence Lambert**, intervenant principal (Poète, essayiste, critique d'art et traducteur, France), *La critique d'art à l'époque de la Guerre Froide et l'AICA France. Quelques souvenirs et repères.*

10h50-11h20 : **Marek Bartelik** (Président de l'AICA International, Etats-Unis), *Les années d'apprentissage, de la fin des années 1940 au début des années 1950, et l'introduction de l'art américain à la Biennale de Venise (rapport de James Johnson Sweeney).*

11h25-11h55 : **Lisbeth Rebollo Gonçalves** (Université de São Paolo, Brésil), *Mario Pedrosa et Sérgio Milliet : le contexte international.*

12h00-12h30 : **Sarah Wilson** (Courtauld Institute, Grande-Bretagne), *Réseau mondial : comment le développement de l'AICA s'est effectué dans nos vies et nos pratiques ?*

12h35-13h05 : **Paula Barreiro López** (Université de Barcelone, Espagne), *Les dynamiques internationales de la critique d'art espagnole à travers les congrès de l'AICA des années 1960.*

13h10-13h30 : Discussion modérée par **Éric de Chassey** (Directeur de l'INHA) [A confirmer]

13h30-14h30 : Déjeuner libre

**« L'AICA et les défis de la mondialisation »** [thèmes à confirmer]

14h30-15h00 : **Jacques Leenhardt** (EHESS, Président d'honneur AICA International, France)

15h05-15h35 : **Fumio Nanjo** (Directeur du Mori Art Museum, Tokyo, Japon)

15h40-16h10 : **João Ribas** (Directeur adjoint et conservateur en chef du musée Serralves pour l'art contemporain à Porto, Portugal)

16h15-16h45 : **Yacouba Konaté** (Université de Cocody à Abidjan, Côte d'Ivoire)

16h50-17h20 : Discussion modérée par **Antje Kramer-Mallordy** (Université de Rennes, France, PRISME)

17h25-17h45 : Commentaires sur PRISME par **Antje Kramer-Mallordy** et **Jean-Marc Poinsot** (Les Archives de la critique d'art)

18h30-20h00 : **Centre allemand d'histoire de l'art** (45 rue des Petits Champs, 75001 Paris)

Réception [réservation obligatoire]

# Jour 3 : mercredi 15 novembre 2017

Journée organisée par AICA France

9h00-11h00
**Galerie Les filles du Calvaire**
> 17 rue des Filles du Calvaire, 75003 Paris

11h30-17h30
**Institut national d'histoire de l'art**
> INHA/ 6 rue des Petits Champs, 75002 Paris

Colloque :
**« Interpréter l'art contemporain »**

19h30
**FONDATION D'ENTREPRISE RICARD**
> 45 rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

9h00-11h00 : **Galerie Les filles du Calvaire** (17 rue des Filles du Calvaire, 75003 Paris), Petit-déjeuner et projection de vidéos des oeuvres des artistes : **Samuel Gratacap** et **Laura Henno**

11h30-17h30 : **Institut national d'histoire de l'art** (INHA/ 6 rue des Petits Champs, 75002 Paris)

11h30-13h00 : Conférence de **Georges Didi-Huberman** (Philosophe, EHESS, AICA France), *Comment trancher ? Fragments sur le jugement et la critique d'art*.

13h00-14h00 : Déjeuner libre

14h00-14h30 : **Camille Blanc** (Présidente d'Amnesty International, France), *Les combats d'Amnesty International pour la liberté d'expression*.

**« Interpréter l'art contemporain »**

14h30-16h30 : Table ronde avec
**Martha Langford** (Historienne de l'art, Université de Concordia, Canada)
**Lin Chi-Ming** (Université nationale de Taïpei, membre international, Taïwan)
**Sharlene Khan** (Maître de conférence, artiste, écrivain, Afrique du Sud)
**Vanessa Morisset** (Critique et historienne de l'art, AICA France)

Modérateur : **Isabelle de Maison Rouge** (Critique et historienne de l'art, trésorière de l'AICA France)

16h30-17h30 : **Anne-Laure Amilhat Szary** (Géographe, Université de Grenoble-Alpes, membre de l'IUF, France), *L'expérience artistique de la frontière et ses conséquences politiques*.

19h30 : **FONDATION D'ENTREPRISE RICARD** (45 rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris), Visite de l'exposition et cocktail dînatoire [réservation obligatoire]

# Jour 4 : jeudi 16 novembre 2017

10h00-18h00
**Palais de la Porte Dorée Musée national de l'histoire de l'immigration**
> 293 avenue Daumesnil , 75012 Paris

Colloque : « **Partout et nulle part : migrations et art contemporain** »

Performance de **Kubra Demi** à l'entrée du Palais de la Porte Dorée (toute la journée)

19h30
**Institut des Cultures d'Islam**
> 56 rue Stephenson, 75018 Paris
> 19 rue Léon, 75018 Paris

9h00 : Café

9h30-9h40 : Accueil par **Hélène Orain** (Directrice générale du Musée national de l'histoire de l'immigration)

9h40-10h00 : Introduction par **Mathilde Roman** (Critique et historienne de l'art, trésorière de l'AICA International, Chair of Convenors)

10h00-10h45 : **Kim Levin** (Etats-Unis), *Partout et nulle part: du mythe du progrès à la sixième extinction (notes sur l'art, la vie et la migration à l'âge de l'Anthropocène)*.

10h45-11h15 : **Andrey Kovalev** (Russie), *Artistes et nomades. Artistes russes voyageant à l'Ouest : de Vladimir Tatlin à Oleg Kulik*.

11h15-11h45 : **Sophie Ravion D'Ingianni** (Martinique, France), *Quand les voies des imaginaires questionnent la mondialité*.

11h45-12h15 : **Paul O'Kane** (Grande-Bretagne), *L'autre côté du mot: la traduction comme migration dans les écrits d'anthologie de Lee Yil*.

12h15-13h00 : Discussion modérée par **Nicolas Liucci-Gutnikov** (Commissaire d'exposition Centre George Pompidou, France)

13h00-14h30 : Déjeuner libre

14h30-15h00 : **Beral Madra** (Turquie), *Partout et nulle part: migration et art contemporain: Willém Flusser*.

15h00-15h30 : **Marek Wasilewski** (Pologne), *Significations ambiguës : sur le travail du duo slave et tatar*.

15h30-16h00 : **Paola Camargo González** (Colombie), *Arriver et partir, imaginer un voyage*.

16h00-16h30 : **Paul Groot** (Pays-Bas), *Cet impact m'a-t-il donné une meilleure vision ?*

16h30-17h30 : Discussion et conclusion modérées par **Nataša Petrešin-Bachelez** (Commissaire d'exposition indépendante, écrivain, éditeur, commissaire de la prochaine Contour biennale, Mechelen, France)

19h30 : **Institut des Cultures d'Islam** (première adresse : 56 rue Stephenson, 75018 Paris), Visite de l'exposition *Lettres ouvertes, de la calligraphie au street art*

20h30 : **Institut des Cultures d'Islam** (seconde adresse : 19 rue Léon, 75018 Paris), Dîner [réservation obligatoire]

# Jour 5 : vendredi 17 novembre 2017

10h00
Journée de visites collections et centres d'art Paris et Ile-de-France [réservation obligatoire]

20h00
Cérémonie de clôture
**Centre Georges Pompidou / CINE 1**
> place Georges Pompidou, 75004 Paris

10h00-11h30 : **la maison rouge fondation antoine de galbert** (10 boulevard de la Bastille, 75012 Paris), Petit-déjeuner et visite de l'exposition Étranger résident, la collection Marin Karmitz. Accueil par **Antoine de Galbert** (Fondateur) [A confirmer] et **Paula Aisemberg** (Directrice)
**ou**
10h00-11h00 : **Centre National des Arts Plastiques** (Tour Atlantique, 1 place de la Pyramide, la Défense, 92911 Paris) [15 personnes maximum, réservation obligatoire]

11h30 : Départ en bus de **la maison rouge** [lieu de prise en charge à confirmer]

12h00-13h30 : **Collection d'art contemporain de la Société Générale** (17 cours valmy, Paris la Défense 7), Visite et brunch

14h00-15h00 : **Abbaye de Maubuisson** (avenue Richard de Tour, 95310 Saint-Ouen-l'Aumône), Visite de l'exposition par l'artiste **Hicham Berrada**

15h30-16h00 : **Mains d'Œuvres** (1 rue Charles Garnier, 93400 Saint-Ouen), Visite de l'exposition collective « Quart d'heure américain » et performance, commissaire **Heiwata**

16h30-17h30 : **Centre photographique d'Ile-de-France** (CPIF / 107 avenue de la République, 77340 Pontault-Combault), Visite de l'exposition d'**Agnès Geoffray** organisé par le critique d'art **J. Emil Sennewald**, lauréat du Prix AICA France 2016

20h00 : **Centre Georges Pompidou / CINE 1** (place Georges Pompidou, 75004 Paris), **Cérémonie de clôture**

20h00-20h15 : Discours d'ouverture par **Bernard Blistène** (Directeur du Centre Georges Pompidou) [A confirmer]

20h15-20h30 : Remise du Prix AICA pour la contribution distinguée à la critique d'art (récompensant l'ensemble de la carrière) à **Georges Didi-Huberman** par **Adriana Almada** (Présidente de la commission des prix, présidente de l'AICA Paraguay) et **Marjorie Allthorpe-Guyton** (Secrétaire générale de l'AICA International, présidente de l'AICA Grande-Bretagne)

20h30-20h45 : Introduction par **Raphael Cuir** (Critique d'art et historien de l'art, Président de l'AICA France)

20h45-21h30 : Conversation entre **Georges Didi-Huberman** et **Robert Storr** (Critique d'art, commissaire d'exposition, Etats-Unis) avec une apparition du célèbre danceur espagnol de flamenco **Israel Galván** comme invité spécial

21h30-21h45 : Conclusion par **Marek Bartelik** (Président de l'AICA International, Etats-Unis) et accueil du nouveau président de l'AICA International

21h45-22h45 : Cocktail

# Les principaux organisateurs et partenaires du Cinquantième Congrès AICA International

aica
Association Internationale des Critiques d'Art
International Association of Art Critics
Asociación Internacional de Críticos de Arte

aica FRANCE

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DE LA CULTURE

UNESCO
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

sous le patronage de la Commission nationale française pour l'UNESCO

Institut national d'histoire de l'art
INHA

PALAIS DE LA PORTE DORÉE
MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

MAIRIE DE PARIS

FONDATION D'ENTREPRISE RICARD

Centre 40 Pompidou

la maison rouge

DEUTSCHES FORUM FÜR KUNSTGESCHICHTE
CENTRE ALLEMAND D'HISTOIRE DE L'ART
PARIS

CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS

AMNESTY INTERNATIONAL

galerie Les filles du calvaire

Centre culturel canadien Paris